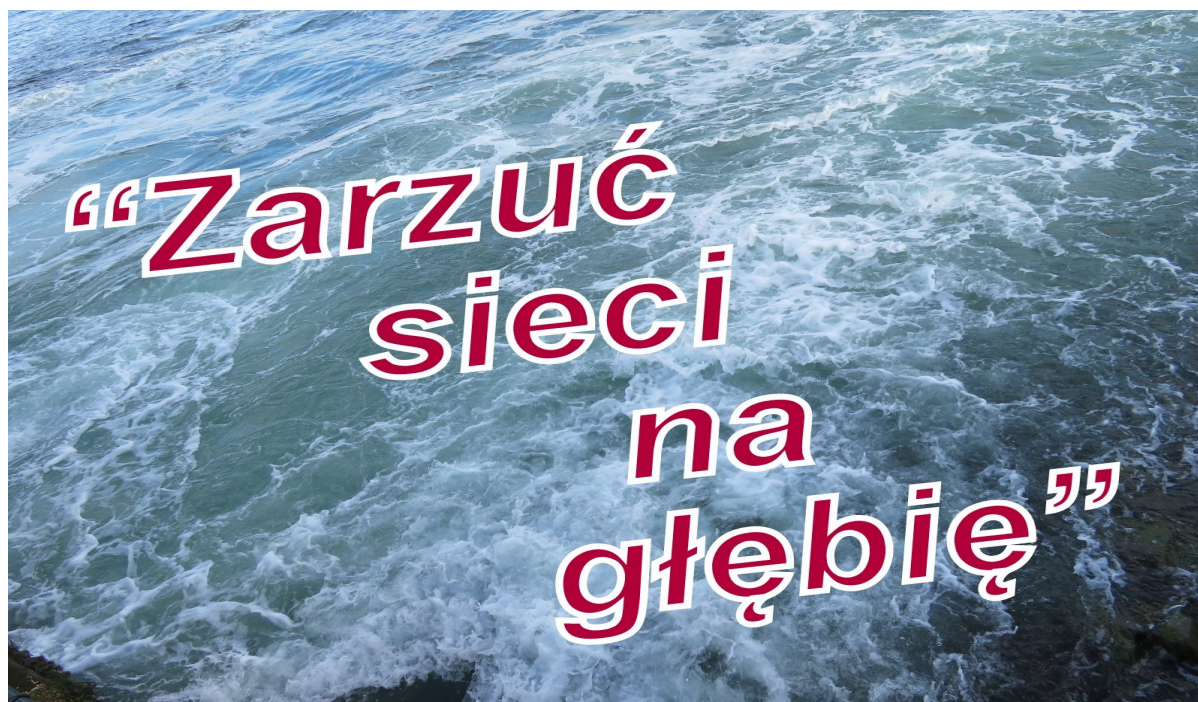


# Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej Our Lady of Czestochowa Parish

February 10th 2019, No. 6

**FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME**

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127  
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599  
[www.ourladyofczestochowa.com](http://www.ourladyofczestochowa.com)



## BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

Monday - Thursday - 8:00 am - 2:00 pm

Friday: 1:00 pm - 5:00 pm

Saturday: 10:00 am - 12:00 pm

Evenings and weekends - by appointment only.

### PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH MASS SCHEDULE

Mon. - Tu. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)

Wed.- Fr. 7:00 am (English); 7:00 pm (Polish)

**First Fridays 6:00 pm - 7:00 pm** - Adoration of the Blessed Sacrament and Confession / Pierwsze piątki miesiąca Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź.

Saturday 8:30 am (Polish) 4:00 pm (English)  
7:00 pm (Polish)

Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)  
11:00 am (Polish)

### Holydays - as announced

#### SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

30 min. before Masses and on special request

30 min. przed Mszą lub na życzenie

#### CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

#### SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

#### SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.

#### ZAKRYSTIA / SACRISTAN - KWIATY / FLOWERS

Mrs. Beata Kozak



Our Lady of Czestochowa - Roman Catholic Church  
Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej  
Established A.D. 1893

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127

www.ourladyofczestochowa.com

parish@ourladyofczestochowa.com

tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.

The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.



### PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFM Conv. - pastor / proboszcz

Fr. Andrew/Andrzej Treder OFM Conv. - vicar / wikar

### KATECHECI / CATECHISTS

Elżbieta Sokołowska, Urszula Boryczka - kl. 0,1;

O. Andrzej Treder - kl. 2; Matylda Kasperkiewicz kl. 3; Małgorzata

Liebig-Malupin - kl. 4,5 ;

Piotr Goszczynski, Danuta Daniels - kl. 6;

Eugeniusz Bramowski - kl. 7; Anna Maziarz - kl.8;

Monika Danek - koordynator

### PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Secretary & Religious Education Coordinator - Mrs. Irena Sutormin

Bookkeeper & Office Assistant - Ms. Connie Bielawski

### SŁUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist - Mrs. Marta Saletnik

### ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!  
- Ojcowie franciszkanie

### LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!  
- Franciscan Fathers

## ACTIVITIES & ORGANIZATIONS

- ◆ **Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall**  
Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355  
W sprawie sprzętu audio-wizualnego tel. 617-922-3691  
Contact for renting the hall: tel: 617-268-4355  
For audio-visual equipment tel. 617-922-3691 (Mariusz)
- ◆ **Ministranci / Altar Servers** - Mr. Eugeniusz Bramowski, tel. 781-871-2991. Zapraszamy **nowych** kandydatów.
- ◆ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.**  
Mr. Andrzej Pronczuk - tel. 617-859-9910
- ◆ **Szkoła Języka Polskiego im św. Jana Pawła II - John Paul II Polish Language School** - Mr. Jan Kozak - tel. 617-464-2485
- ◆ **Chór Parafialny i Chórek Dziecięcy**  
**Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir**  
Mrs. Marta Saletnik, tel. 857-212-7962
- ◆ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**  
Mr. Wincenty Wiktorowski - tel. 617-288-1649
- ◆ **Żywy Różaniec / Rosary Society**  
Mrs. Genofewa Lisek, tel. 617-436-5779
- ◆ **Klub Polski / Polish American Citizens Club**  
Ms. Stasia Kacprzak Club: tel. 617-436-2786; 617-816-0142

- ◆ **Klub Gazety Polskiej**  
Mr. Wiesław Wierzbowski, tel. 617-828-1934
- ◆ **Kongres Polonii Amerykańskiej Wsch. Mass. / Polish American Congress of Eastern Mass**  
Mr. Wiesław Wierzbowski, tel. 617-828-1934
- ◆ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater**
- ◆ **Biblioteka Polonijna** - Ms. Beata Kozak, otwarta w 1 i 3 niedzielę miesiąca, po Mszy św. o godz. 11:00.
- ◆ **Rada Parafialna / Parish Council:** Jan Kozak, Grzegorz Boryczka, Marcin Bolec, Szymon Biegański, Daniel Chludziński, Monika Danek, Jacek Grelloch, Lucy Willis, Celina Warot, Anna Kozupa
- ◆ **Rada Finansowa / Finance Council:** Richard Rolak, Marcin Bolec, Grzegorz Boryczka, Wiesław Wierzbowski, Andrzej Pronczuk, Bogdan Maciejuk.
- ◆ **Wspólnota Ewangelizacyjna „Maranatha”**- spotkania w 2 & 4 środę miesiąca, Aneta Biernat, tel. 781-308-2606
- ◆ **Krakowiak Polish Dancers of Boston** - [www.krakowiak.org](http://www.krakowiak.org);  
[contact@krakowiak.org](mailto:contact@krakowiak.org), tel. 781-832-0962





**ST. PAUL CENTER  
FOR BIBLICAL THEOLOGY**

By Dr. Scott Hahn

**Into the Deep**

Fifth Sunday in Ordinary Time (Cycle C)

Simon Peter, the fisherman, is the first to be called personally by Jesus in Luke's Gospel.

His calling resembles Isaiah's commissioning in the First Reading: Confronted with the holiness of the Lord, both Peter and Isaiah are overwhelmed by a sense of their sinfulness and inadequacy. Yet each experiences the Lord's forgiveness and is sent to preach the good news of His mercy to the world.

No one is "fit to be called an apostle," Paul recognizes in today's Epistle. But by "the grace of God," even a persecutor of the Church - as Paul once was - can be lifted up for the Lord's service.

In the Old Testament, humanity was unfit for the divine - no man could stand in God's presence and live (see Exodus 33:20). But in Jesus, we're made able to speak with Him face-to-face, taste His Word on our tongue.

Today's scene from Isaiah is recalled in every Mass. Before reading the Gospel, the priest silently asks God to cleanse his lips that he might worthily proclaim His Word.

God's Word comes to us as it came to Peter, Paul, Isaiah, and today's Psalmist - as a personal call to leave everything and follow Him, to surrender our weaknesses in order to be filled with His strength.

Simon put out into deep waters even though, as a professional fisherman, he knew it would be foolhardy to expect to catch anything. In humbling himself before the Lord's command, he was exalted - his nets filled to overflowing; later, as Paul tells us, he will become the first to see the risen Lord.

Jesus has made us worthy to receive Him in the company of angels in God's holy Temple. On our knees like Peter, with the humility of David in today's Psalm, we thank Him with all our hearts and join in the unending hymn that Isaiah heard around God's altar: "Holy, holy, holy." (see also Revelation 4:8).

**Saturday, February 9, 2019**

- 8:30 am † **Andrzej Holowenczak** - *Nauczyciele i Pracownicy szkoły Języka Polskiego im. św. JPPII*  
 4:00 pm † **Stanley & Elaine Daniszewski** - *Helen Daniszewski*  
 7:00 pm † **Jan, Natalia i Paweł Gaida** - *Rodzina*

**SUNDAY, FEBRUARY 10, 2019**

- 8:00 am † **Regina Suska** - *Teresa z rodziną*  
 - **O zdrowie, Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski w dniu urodzin dla Piotr Rosiewicz** - *córka z rodziną*  
 9:30 am † **Ryszard Pieprzycki** - *Córka Alina z rodziną*

11:00 am - **Msza Dziękczynna Rodziny Bolec** - *Własna Na misjach franciszkańskich zostanie odprawiona Msza św. w intencji:*

- **O Boże bł. i dary Ducha Św. dla Aleksandra Boryczka z okazji 14 urodzin** - *Rodzice i rodzeństwo*  
 † **Andrzej Holowenczak** - *Szkoła Języka Polskiego*  
*Msza z udziałem dzieci*

**Monday, February 11, 2019 WORLD DAY OF THE SICK**

- 7:00 am - **Free Intention / Wolna Intencja**  
 8:00 am † **Za zmarłych z rodzin Szostek, Grabczak, Kargul, Sobieszek, Brodecki** - *Rodzina*  
 7:00 pm - **Free Intention / Wolna Intencja**

**Tuesday, February 12, 2019**

- 7:00 am - **Free Intention / Wolna Intencja**  
 8:00 am - **O zdrowie i Boże bł. dla dzieci i wnuków** - *Mama i Babcia*

**Wednesday, February 13, 2019**

- 7:00 am † **Anna Zabza** - *Marta and Family*  
 7:00 pm † **Jadwiga Osmak** - *Rodzina Walkowiak*

**Thursday, February 14, 2019 SAINT CYRIL, MONK, & METHODIUS, BISHOP**

- 7:00 am † **Jerzy Król** - *Marta Saletnik*  
 7:00 pm - **O zdrowie, Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla O. Jerzego, Ireny, Celiny** - *FF*

**Friday, February 15, 2019**

- 7:00 am - **Free Intention / Wolna Intencja**  
 7:00 pm - **Podziękowanie za otrzymane łaski w rocznicę Chrztu Świętego Lidii Bolec** - *Rodzice*

**Saturday, February 16, 2019**

- 8:30 am - **O zdrowie, Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski z okazji urodzin** - *Rodzina*  
 4:00 pm † **Jadwiga Osmak** - *Mary Gugala*  
 7:00 pm - **O Boże bł., ludzką życzliwość, 100 lat życia i opiekę Matki Bożej w pracy** - *Karolina i Małgosia*

**SUNDAY, FEBRUARY 17, 2019**

- 8:00 am † **Janina & Aleksander Bartosik, Ryszard Kucharski** - *Rodzina*  
 9:30 am † **Jerzy Król** - *Renata i Zdzisław Wygonowski z dziećmi*

11:00 am - **O zdrowie, Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski Łukaszowi, Monice, Arturowi z rodzinami** - *Rodzice*

*Na misjach franciszkańskich zostanie odprawiona Msza św. w intencji:*

- † **Zofia i Kazimierz Gugala** - *córka z rodziną*  
 † **Jadwiga Osmak** - *Eugenia Sawczuk*





**WE ARE CALLED TO BE FISHERS OF MEN**

Today's readings present some characters who are called to carry out a mission of proclaiming the word of God. They all have the same reaction: they feel unworthy, incapable, inadequate. Isaiah declares to be a man of unclean lips. Peter asks Jesus to turn away from him because he knows he is a sinner. Paul says that the Risen One was manifested to him, but "as to an abortion," that is, as an imperfect being, one born abnormally. The list of statements of unworthiness could continue with the objections of Jeremiah: "Ah, Lord God, I do not know how to speak. I am still young" and Moses: "But, my Lord, never have I been a fluent speaker. I cannot find words to express what I want to say". Vocations to announce the word of God today are those of the permanent deacon, catechist, the animator of the listening centers. Like the Lord, the Christian is also "a lover of life", desires life, commits oneself for life. "I have come that they may have life, life in all its fullness"—Jesus says, referring to his mission among people. How can one fulfill his mission today? What responsibility has he assigned to his disciples? Luke does not respond to these questions with reasoning, but with a story: the call of the first three apostles. The episode takes place on the Lake of Gennesaret. Jesus is pressed by the crowds and, seeing two boats of fishermen, goes into that of Peter, asks him to put out a little off the ground, sits down and begins to teach the people. The frame is not realistic. The scene is deliberately idealized to transmit a theological message. We notice above all the context in which it is set: on the shore of the lake and on a weekday, while people are engaged in their work, while they are sweating to earn a living. It is not only during the liturgy on Saturday and in the environments and places of worship that Jesus proclaims the word of God. He proclaims in all contexts, in those sacred and profane ones, because it enlightens, inspires, guides all activities of people. He sits—that is, he assumes the position of a teacher—being in Peter's boat. The symbolism is obvious: the boat represents the Christian community. It is that privileged place from which we can expect the voice of the Master. It is to him that one who looks for light, consolation and hope is invited to turn his gaze. Together with Jesus, on the boat there are no exceptional, holy, perfect people! Only God is holy. There are good people, yes, but also sinful. Peter will recognize it also on behalf of others: "Leave me, Lord, for I am a sinful man".



However, despite being occupied by sinners, it is from this boat that the word of God is proclaimed. Action follows the proclamation of the Word. On the orders of the Master, the boat sets sail, venturing on the waters of the sea. There the disciples are invited to cast their nets and to fish. It is the Christian community who, animated by the Gospel message she has heard and assimilated, is dispersed through the streets of the world to carry out its mission. Peter argues, it seems to him that the order given by Jesus is senseless: that it is not the appropriate time to fish. But he trusts. He is the first person who, during the public life, manifests his faith in the word of the Master. It is a big risk that Peter is willing to take. He knows that, if unsuccessful, he is exposed to ridicule and jokes of the colleagues. Human logic would suggest him to give up, but he prefers to obey. After a moment of uncertainty, he decides and sets to work. He believes that the word of Jesus can accomplish the impossible. He has already experienced the power of this word when he saw his mother-in-law cured instantly from fever. The result is amazing, the amount of fish caught is huge and the evangelist emphasizes highlighting the various details: the nets are going to break, he should enlist the help of his friends, the boats are fully loaded and in danger of sinking. At this point Luke introduces the reaction of Peter and those who witnessed the miracle. Simon throws himself at Jesus' knees and declares his own unworthiness: "Leave me, Lord, for I am a sinful man"—he says, while others are caught by surprise. Like Isaiah—we saw it in the first reading—Peter also feels sinful. Not because he, until then, had led an immoral life, but realizes the distance that separates him from God and confesses his own unworthiness. The main reason why Luke recounts the episode is to make it clear to the disciples of his community which is the task to which they are called: to be fishers of people.



**Kolekty / Collections**

This Sunday Collection is for „Improvement Fund”.  
W dzisiejszą niedzielę Kolekta jest na „Na ulepszenie posiadłości parafialnych”.

II-nd Collection February 17 will be „Fuel Colection”.

II-a Kolekta 17 lutego będzie „Na ogrzewanie”.

**Kolekty: 02.03.19**

I - \$1,726.00: from envelopes- \$1,024.00; loose money - \$702.00

II - \$1,001.00: from envelopes - \$ 610.00; loose money - \$391.00

**BIG THANK YOU AND MAY GOD BLESS  
ALL OUR DONORS!**



**Please pray for the sick, homebound and hospitalized.**

Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających w szpitalach: Shirley Gouliaski, Bolesława Lingo, Evelyn Baszkiewicz, Aniela Socha, Amalia Kania, Rita Wyrwicz, Helen Daniszewska, Jacek Sowiński, Rafał Michałek, Frederick Schueler, Meghan Buder, Genevieve Strutner, Bartek Góralski, Henryk Juzwicki, Władysław Plewiński, Joel Rivera, John, Michael McCallister, Maria Kilar, Stanley Sadowski, Krzysztof Wodynski, Alina Bandrowska, Genia Doucette, Dawid, Richard Rolak, Jean McCormack, Olimpia.

**Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!**

**Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!**

**PROŚBA O MODLITWĘ ZA CHORE DZIECI**

Prosimy Wspólnotę o modlitwę w intencji małego Antosia Grzybko, Gabrysi Piotrowskiej i Victorii Kenez, Maja Daniek, Jaś Klaczek.



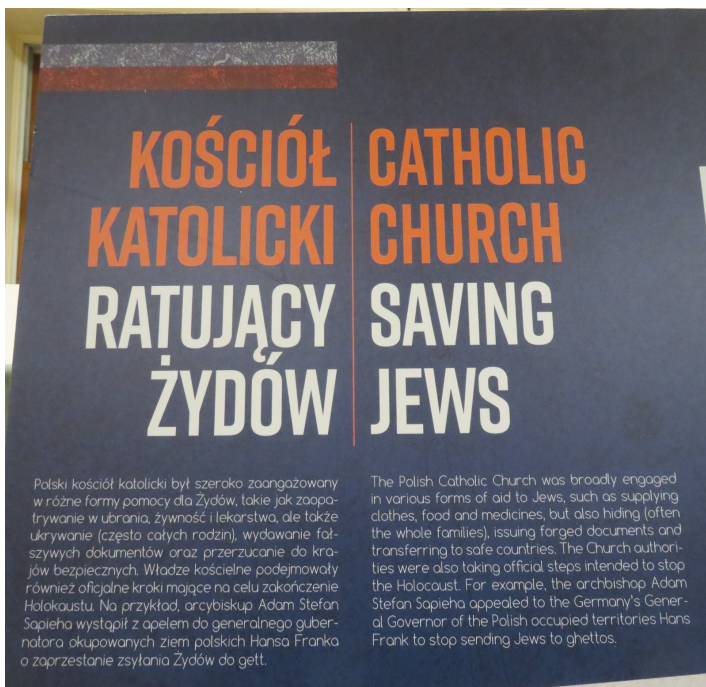
**DWUJĘZYCZNA WYSTAWA O RATOWANIU ŻYDÓW**

„Polacy ratujący Żydów podczas niemieckiej okupacji, w latach 1939 – 1945”, – sala pod kościołem.

Musisz ją zobaczyć! Zapraszamy!

**BILINGUAL EXHIBITION "Poles Saving Jews During German Occupation, 1939-1945" is made up of 18 large panels.**

The text is in Polish and English. It was produced by Poland's "Catholic Association of Journalists" and endorsed by Poland's Senate. You must see it! Our Parish Hall. Welcome!

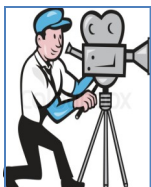




## ŚWIATOWY DZIEŃ CHORYCH

W poniedziałek 11 lutego, w święto matki Bożej z Lourdes, obchodzimy Światowy Dzień Chorych. W tym dniu będziemy mieli dodatkową mszę świętą o godz. 7:00pm wieczorem, z udzieleniem Sakramentu Chorych. Prosimy rodziny o przywieszenie swoich chorych, znajomych, przyjaciół na tę wyjątkową uroczystość.

P.S. Św. Jan Paweł II podkreślał często o ważności ludzi chorych w kościele, mówiąc, że chorzy są „**Duchową skarbnicą kościoła**”.



## ZAPROSZENIE DO PARAFIALNEGO KINA

W przyszły piątek 15 lutego o godz. 8ej wieczorem zapraszamy do naszego Parafialnego Kina na pokaz filmu pod tytułem „**Zakazany Bóg**”, / o prześladowaniach chrześcijan w Hiszpanii/.

Serdecznie zapraszamy do jego obejrzenia!  
P.S. Na pokazie filmu jest zawsze kawa, herbata, Wstęp wolny - możesz przynieść ciasto! Przyjdź, nie będziesz żałował/a!

## DZIEKUJEMY ZA POMOC W ROZEBRANIU DEKORACJI



W ubiegły poniedziałek rozebraliśmy naszą Bożonarodzeniową dekorację. Serdecznie dziękujemy wszystkim, którzy pomogli nam w tym dziele. Pamiętajmy, że wszyscy tak jak w rodzinie, powinniśmy

się troszczyć o Boży Dom.

**DZIEKUJEMY I BÓG WAM ZAPŁAĆ!**

P.S. Serdecznie dziękujemy pani Beacie Kozak, która regularnie w każdą sobotę przychodzi, aby zatroszczyć się o wygląd naszego kościoła, ołtarza i zakrystii.

## CZYTANIE I ROZWAŻANIE PISMA ŚWIĘTEGO

zapraszamy w każdy czwartek po mszy świętej wieczornej. ( na Plebanii ) prowadzi O. Andrzej. Serdecznie zapraszamy!

## ZAPROSZENIE NA SPOTKANIE GRUPY MŁODZIEŻOWEJ



Serdecznie zapraszamy młodzież naszej Parafii na pierwsze w tym roku spotkanie w piątek, 22 lutego, o godz. 8:00 wieczorem.

Spotkania młodzieżowe mają na celu pogłębienie naszej wiary, budowanie relacji osobowych i są pomocne w lepszym zrozumieniu procesu wchodzenia w dorosłe życie. Spotkania te służą też do lepszej integracji, wymiany doświadczeń i dzielenia się problemami młodych ludzi. Spotkania pomagają także w budowaniu większej świadomości w braniu na swoje „barki” odpowiedzialności za przyszłe pokolenia Polonijnej Wspólnoty. Serdecznie wszystkich zapraszamy!

Przyjdź sam/a i zaproś innych!

## Nowy Rok, Nowy Ja



Jak co roku z początkiem Stycznia stawiamy przed sobą nowe wyzwania, nowe cele, nowe marzenia. Ja uwielbiam ten czas, bo zawsze można zacząć od nowa, zacząć coś innego. Niby dzień jak co dzień, ale jednak wyjątkowy.

Minęły już 3, prawie 4 tygodnie. Czy udaje Ci się dotrzymać swoich postanowień?

Kiedy myślę o postanowieniach i chęci zmiany, myślę też o spowiedzi i grzechach. Jakby nie było, ten sakrament jest trochę jak taki nowy rok - mamy szansę wszystko zmienić, wstać na nowo i iść dalej - z czystą kartą, tylko.. jak często z tej okazji korzystamy?

Co gdyby tak w tym tygodniu zastanowić się czy nasza dusza nie potrzebuje takiego „nowego roku” i oczyszczenia z przeszłości i czy nie warto przypadkiem pójść do spowiedzi i oddać Panu nasze trudności i upadki!

**Spróbuj!**

P.S. Basia udziela lekcje muzyki. Po więcej informacji zapraszam do kontaktu : [basiagalaj@gmail.com](mailto:basiagalaj@gmail.com)

Basia

**PRZEMOC  
NIE JEST OZNAKĄ  
SIŁY LECZ SŁABOŚCI**

Bł. ks. Jerzy Popiełuszko



**CHURCH OFFICE  
WILL BE CLOSED**

**ON MONDAY,  
FEBRUARY 18, 2019**